



MEMORANDUM of Understanding

Between the Forschungszentrum Jülich GmbH (FZJ, Federal Republic of Germany) and the Shota Rustaveli National Science Foundation (SRNSF, Georgia) on Scientific Cooperation

The Forschungszentrum Jülich (FZJ, Federal Republic of Germany) and the Shota Rustaveli National Science Foundation (SRNSF, Georgia), hereinafter referred to as the Parties,

- Taking into consideration the Agreements between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia on "Cooperation in the Field of Culture", signed on 25 June, 1993 (Article 4);
- Intending to develop and strengthen cooperation between universities, research institutions and researchers of both countries,

have agreed as follows:

Article I - General Provisions

- 1. Being guided by common interests, the Parties express the readiness to promote cooperation within the limits of their competence between the universities, research institutions and researchers of the Federal Republic of Germany and Georgia.
- 2. For implementation of the provisions of the present Memorandum, a Joint Research and Education Programme will be elaborated in order to establish a set of exact measures, procedures and the frame for rights and obligations of the Parties.
- 3. The Parties express the readiness to facilitate the elaboration and implementation of the provisions on the protection of intellectual property rights within the framework of joint scientific cooperation programmes.
- 4. With the exception of the following provisions, no legal obligation for either of the Parties can be derived from this Memorandum.
- 5. The present Memorandum shall impose no financial obligation on either Party. Either party shall bear its own internal and external costs incurred in connection with the negotiations and other relevant measures. The financial contribution of each party to support scientific activities shall be determined on the basis of mutual agreement.
- 6. In case of failure to materialize the joint undertakings stated in subparagraphs 2 and 3, the Parties shall not bring forward any claim against one another, irrespective of the legal basis. This shall apply, in particular, to claims for damages or the reimbursement of costs due to failure to conclude the contract. The Parties, moreover, shall not be liable for information not being provided at all, or not in good time, or being provided in a faulty manner.

Article II - Amendments, Terms, Extension

- 1. The Parties shall have the right to introduce amendments and additions to the present Memorandum by mutual agreement. These amendments and additions shall be drawn up as a separate agreement and the integral part of the present Memorandum.
- 2. The present Memorandum shall enter into force upon its signature by authorized representatives of both Parties and shall cease to be valid upon the implementation of the joint undertakings in the framework of joint Research and Education Programmes and in case the negotiations are terminated, at the latest, however, on December 7 2015.

Article III - Final Provisions

- 1. The present Memorandum shall not affect the rights and obligations of the Parties based on other agreements and shall not preclude the right of the Parties to use other forms of cooperation.
- 2. In case of intention of either Party to terminate the present Memorandum, the Parties shall without delay hold bilateral consultations in order to agree on the terms of withdrawal acceptable to both Parties.
- 3. Any dispute arising between the Parties concerning the interpretation or application of the present Memorandum shall be resolved through negotiations.
- 4. The Parties shall designate their own information centres or contact persons responsible for notifying researchers of Germany and Georgia of the entry into force of the provisions of the present Memorandum.
- 5. Signed in Tbilisi in December 7, 2011 in two copies in English, and two in Georgian language. All documents are equally authentic.

Tbilisi, December 7, 2011

For

Forschungszentrum Jülich

For

Shota Rustaveli National

Science Foundation

Prof. Dr. S. M. Schmidt

Member of the Board

of Directors

Mr. Sulkhan Sisauri

Director General

Prof. Dr. H. Ströher

Director, of the Nuclear Physics Institute

(IKP-2)